



HU000026504T2

(19) **HU****MAGYARORSZÁG****Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala**(11) Lajstromszám: **E 026 504**(13) **T2**

EURÓPAI SZABADALOM SZÖVEGÉNEK FORDÍTÁSA

(21) Magyar ügyszám: **E 09 752753**(22) A bejelentés napja: **2009. 11. 13.**

(96) Az európai bejelentés bejelentési száma:

EP 20090752753

(97) Az európai bejelentés közzétételi adatai:

EP 2373845 A1**2010. 06. 10.**

(97) Az európai szabadalom megadásának meghirdetési adatai:

EP 2373845 B1**2015. 09. 02.**(51) Int. Cl.: **E01B 29/46**

(2006.01)

(86) A nemzetközi (PCT) bejelentési szám:

PCT/EP 09/008078

(87) A nemzetközi közzétételi szám:

WO 10063362

(30) Elsőbbségi adatok:

18812008**2008. 12. 03.****AT**

(72) Feltaláló(k):

Theurer, Josef, A-1010 Wien (AT)**LICHTBERGER, Bernhard, A-4230 Pregarten (AT)****MÜHLLEITNER, Heinz, A-3100 St. Pölten (AT)**

(73) Jogosult(ak):

Plasser & Theurer Export von**Bahnbaumaschinen Gesellschaft m.b.H., 1010****Wien (AT)**

(74) Képviselő:

Erdély Péter, DANUBIA Szabadalmi és Jogi**Iroda Kft., Budapest**

(54)

Hegesztő aggregát sínek hegesztésére

Az európai szabadalom ellen, megadásának az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetésétől számított kilenc hónapon belül, felszólalást lehet benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalnál. (Európai Szabadalmi Egyezmény 99. cikk(1))

A fordítást a szabadalmas az 1995. évi XXXIII. törvény 84/H. §-a szerint nyújtotta be. A fordítás tartalmi helyességét a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nem vizsgálta.

WELDING UNIT FOR WELDING RAILS

- [0001] The invention relates to a welding unit for welding two rails of a track, including two unit parts which are movable towards one another in the longitudinal direction of the rails along guides of the unit by means of displacement cylinders and are each equipped with clamping jaws having contact surfaces intended for application to a rail web.
- [0002] Welding units of this kind are known, for example, from EP 0 132 227 A2 or US 2003/0141283 A1. The clamping jaws have to be pressed onto the rail web with great force in order to be able to move the rails with precision towards one another in their longitudinal direction for the upset stroke finalizing the welding operation.
- [0003] It is the object of the present invention to provide a welding unit of the type mentioned at the beginning which enables an improved transmission of great forces to the rail web.
- [0004] According to the invention, this object is achieved with a welding unit of the specified kind by means of the features cited in the characterising clause of the main claim.
- [0005] With the aid of the cylindrical sliding surface, the clamping jaws acquire a small degree of freedom of movement in order to be able to optimally adjust to the position of the rail web in spite of irregularities which may exist due to rail head tolerances, for example. This enables a problem-free transmission of also particularly great forces, such as are required especially for closure welding within the range of a temperature which deviates from the neutral temperature.
- [0006] Additional advantages of the invention become apparent from the dependent claims and the description of the drawing.
- [0007] The invention will be described in more detail below with reference to an embodiment represented in the drawing in.
- [0008] Fig. 1 shows a view of the welding unit with two unit parts movable towards one another, Fig. 2 shows a simplified cross-section of a unit part, Fig. 3 shows a cross-section of clamping jaws abutting on a rail web, and Fig. 4 shows a view of a clamping jaw.
- [0009] A welding unit 1, represented in Figs. 1 to 3, is composed of two unit parts 4 which are displaceable towards one another along guides 3 of the unit with the aid of displacement cylinders 2. These unit parts 4 are connected in each case to two clamping drives 5 by means of which clamping jaws 6 can be pressed onto rails 7 to be welded to one another.
- [0010] Pull rods 8, extending parallel to the guides 3 of the unit, are fastened to the first unit part 4 and pass through the second unit part 4. The two pull rods 8 are connected to a crossbeam 9 to which the two displacement cylinders 2 are articulatedly connected. The clamping drives 5 -- extending perpendicularly to a longitudinal direction 10 of the rails -- are each equipped, in the region of piston rods 11, with an opening 12 for passage of the pull rod 8.
- [0011] As visible particularly in Figs. 2 and 3, each of the clamping jaws 6 -- lying opposite one another in a transverse direction 13 of the rails -- is supported in a jaw mount 14. One of these is fixedly connected in each case to the unit part 4, and the opposite jaw mount 14 is connected to the piston rod 11.

- [0012] As shown in Fig. 3, each clamping jaw 6 has a sliding surface 16, spaced from a contact surface 15, which is curved – with respect to a cross-section extending perpendicularly to a neutral axis 17 of the rail 7 – in the shape of a circular arc having a radius R. The jaw mounts 14 provided for fixation of the clamping jaw 6 also have a sliding surface 18 which is curved with the radius R in accordance with the sliding surface 16 of the clamping jaw 6. Thus, the two sliding surfaces 16, 18 form part of a cylindrical surface so that the clamping jaw 6 is movable in each case relative to the jaw mount 14 about the neutral axis 17.
- [0013] The connection of each clamping jaw 6 to the associated jaw mount 14 is accomplished by means of a screw 23 which, having a correspondingly shaped head, enables the said rotatability of the clamping jaw 6 over a range of approximately 1 to 2 degrees.
- [0014] As can be seen in Figs. 2 and 3, the jaw mount 14 lying opposite the clamping drive 5 is connected to a stop bar 19 extending parallel to the longitudinal direction 10 of the rails. With this, the rails 7 to be welded can be lined up in a joint alignment. Of the two clamping jaws 6 lying opposite one another in pairs, only one is movable relative to the unit part 4 by the clamping drive 5 in a direction extending perpendicularly to a plane of symmetry 20 of the rail.
- [0015] As visible particularly in Fig. 4, the clamping jaw 6 has two contact bars 21, extending parallel to one another and in the longitudinal direction of the rail and forming the contact surface 15, which are separated from one another by a recess 22. Bores 24 are provided in each case for receiving the afore-mentioned head of the screws 23. The contact surface 15 on each clamping jaw 6 or contact bar 21 is tempered by plasma transfer arc welding for improving the force-locked connection to a rail web 25.
- [0016] To initiate the welding procedure, the rails 7 are lifted by means of a lifting device (not shown) from the sleepers of the track and pressed against the stop bars 19. Subsequently, the clamping drives 5 are actuated in order to press the clamping jaws 6, connected thereto, against the rail web 25 of the rail 7 as well as to the oppositely positioned clamping jaws 6 with a clamping force of approximately 350 tons.
- [0017] Now, if the two rails 7 abutting the stop bars 19 do not lie precisely in a common plane of symmetry 20 of the rail – for example, due to cross-sectional deviations within the tolerance range – there is a corresponding automatic rotation and adjustment of the clamping jaws 6. In further sequence, this enables a problem-free transmission of the great clamping forces to the rail web 25 in order to finally press the rails 7 to one another by means of the displacement cylinders 2 for the welding of said rails.

HEGESZTŐ AGGREGÁT SÍNEK HEGESZTÉSÉRE SZABADALMI IGÉNYPONTOK

1. Hegesztő aggregát (1) egy vágány két sínjének (7) összehegesztésére két, aggregát vezetékek (3) mentén előtoló hengerekkel (2) a sínek hosszirányában (10) egymás felé mozgatható aggregát részekkel (4), amik

egy singerincen (25) kialakított kontakt felületen (15) történő felfekvésre kialakított befogó pofákkal (6) vannak ellátva, **azzal jellemezve, hogy**

- a) mindegyik befogó pofa (6) rendelkezik egy, a kontakt felületektől (15) a sínekre keresztirányban távközzel (13) elrendezett csúszófelülettel (16), ami a sínek (7) egy szemleges tengelyére merőleges keresztmetszetben körívbe van hajlítva,
 - b) egy, a befogó pofa (6) rögzítésére szolgáló pofarögzítés (14) tartalmaz egy olyan csúszófelületet (18), ami a befogó pofa (6) csúszófelületének (16) megfelelően van meghajlítva, úgy, hogy a befogó pofa (6) a csúszófelületek (16, 18) mentén a pofarögzítéshez (14) képest mozgatható.
2. Az 1. igénypont szerinti hegesztő aggregát, **azzal jellemezve, hogy** a csúszófelületek (16, 18) körív középpontja a sínek (7) szemleges tengelyében (17) fekszik.
 3. Az 1. igénypont szerinti hegesztő aggregát, **azzal jellemezve, hogy** a pofarögzítések (14) egyike ütközőléccel (19) van összekapcsolva a sínek (7) sínfején történő felfekvéshez.
 4. Az 1., 2. vagy 3. igénypont szerinti hegesztő aggregát, **azzal jellemezve, hogy** csak a befogó pofák (6) egyike mozgatható a befogó meghajtással (5) az aggregát részhez (4) képest egy, a sínek egy szimmetriásíkára (20) merőleges irányban.
 5. Az 1-4. igénypontok bármelyike szerinti hegesztő aggregát, **azzal jellemezve, hogy** mindegyik befogó pofa (6) el van látva két, egymással párhuzamos és a sínek hosszirányában (10) futó, a kontakt felületeket (15) képező kontakt léccel (21), amik egymástól egy bemélyedéssel (22) vannak elválasztva.
 6. Az 5. igénypont szerinti hegesztő aggregát, **azzal jellemezve, hogy** a kontakt felületek (15) minden kontakt léccen (21) plazma-porhegesztéssel vannak kialakítva.



